

Activity on page 52

## Show Me the Energy! ¡Muéstrame la Energía!

Your child is learning that plants are an important source of food for animals and people. Even when we (or animals) eat meat, the source of the energy in food can be traced back to plants. Trace the energy in your dinner back to plant-based sources.

Su hijo o hija está aprendiendo que las plantas son un recurso importante de alimento para los animales y las personas. Aún cuando nosotros (o los animales) comemos carne, las fuentes de energía en los alimentos pueden ser trazados hasta las plantas. Tracen la energía de sus alimentos hasta las fuentes basadas en plantas.

**What's for Dinner?:** After dinner work with your child to make a list of each item your family ate. Which foods came directly from plants (all fruits, vegetables, grains, nuts and seeds, spices, many oils and products made from them)? Which foods came from animals (meat, fish and seafood, milk and dairy products, eggs, honey, lard and gelatin)? Write the list in a notebook, then create simple food chains tracing the origins of the food energy in each item back to plants. For example:

Glass of milk ⇒ cow ⇒ grass  
Eggs ⇒ chicken ⇒ corn meal ⇒ corn plant  
Fish ⇒ smaller fish ⇒ algae & aquatic plants  
Honey ⇒ bees ⇒ flower nectar ⇒ flowering plant  
Green beans ⇒ bean plant

**¿Qué Vamos a Cenar?:** Después de la cena, haga con su hijo o hija una lista de cada alimento consumido por su familia. ¿Cuáles alimentos provienen directamente de las plantas (todas las frutas, vegetales, granos, nueces, semillas, especias, muchos aceites y productos hechos de éstos)? ¿Cuáles alimentos provienen de los animales (carnes, pescados, mariscos, leche, productos lácteos, huevos, miel, manteca de cerdo y gelatina)? Escriban la lista en un cuaderno y, entonces, creen una cadena alimentaria sencilla trazando los orígenes de energía de los alimentos en cada artículo hasta las plantas. Por ejemplo:

vaso de leche ⇒ vaca ⇒ pasto  
huevos ⇒ gallina ⇒ comida a base de maíz ⇒ planta de maíz  
pescado ⇒ pececitos ⇒ algas y plantas acuáticas  
miel ⇒ abejas ⇒ néctar ⇒ planta con flores  
habichuelas ⇒ planta de habichuelas

Home Connections ❁ Conexiones en el Hogar

104

Growing Up WILD: Exploring Nature with Young Children © 2018 Association of Fish & Wildlife Agencies

Activity on page 54

## Aqua Charades Juego de Agua

Your child is learning about the importance of water for people, plants, and animals. Explore how you and your family use water and consider the importance of this vital resource in your lives.

Su hijo o hija está aprendiendo acerca de la importancia del agua para los seres humanos, las plantas y los animales. Analicen cómo usted y su familia utilizan el agua y consideren la importancia de este recurso vital para sus vidas.

**Journal:** Help your child keep track of all the ways your family uses water for one day. You might keep a piece of paper on the kitchen table. Each time someone uses water, they can record it on the paper. At the end of the day, review the paper and help your child draw or write the water uses in his or her Nature Notebook. Talk about other ways you use water on a weekly, monthly, or occasional basis. How do you use water for fun?

**Diario:** Ayude a su hijo o hija a llevar la cuenta de todas la formas en que su familia utiliza el agua durante un día. Coloque una hoja de papel sobre la mesa de la cocina. Cada vez que alguien use el agua, puede anotarlo en el papel. Al final del día, revisen la lista y ayude a su hijo o hija a dibujar o apuntar los usos del agua en su Cuaderno Ambiental. Comenten cómo se utiliza el agua durante una semana, un mes u ocasionalmente. ¿Cómo ustedes utilizan el agua para divertirse?

**Bath Time Fun:** Provide your child with a variety of objects (plastic cups, spoons, strainers, etc.) and toys to play with in the bathtub. Encourage creative play and water experiments. Join in the fun and support your child's exploration of water. Conspire with your child to make up imaginary stories about your play objects.

**Jugando en la Tina:** Provea a su hijo o hija una variedad de objetos hechos de plástico (vaso, cucharas, coladores, etc.) y juguetes para jugar en la bañera. Anímele a jugar creativamente y a experimentar con el agua. Únase a la diversión y apóyelo en su exploración del agua. Juntos creen historias imaginarias sobre sus juguetes.

Home Connections ❁ Conexiones en el Hogar

Growing Up WILD: Exploring Nature with Young Children © 2018 Association of Fish & Wildlife Agencies

Activity on page 56

## Wildlife Water Safari El Agua en Vida Silvestre

Your child is learning about the importance of water for wild animals and the places animals can find the water they need to survive. Become a wildlife and water detective with your child.

Su hijo o hija está aprendiendo acerca de la importancia que tiene el agua para los animales silvestres y los lugares donde los animales pueden encontrar el agua que ellos necesitan para sobrevivir. Conviértanse en detectives y descubran agua para animales con su hijo y hija.

**Water for Backyard Wildlife:** Take time with your child to periodically watch for wild animals in your yard (both large and small). Do you ever see them drinking water? Which animals are able to find water? Where? What about after a rainfall? Help your child record your observations in his or her Nature Notebook. What can you do to help wildlife find water in your yard? Discuss the possibilities and decide on a project to do with your child.

**El Agua para la Vida Silvestre del Patio:** Separe un tiempo con su hijo o hija para periódicamente observar los animales silvestres de su patio (ya sean grandes o pequeños). ¿Alguna vez los ha visto beber agua? ¿Cuántos animales tienen la habilidad de encontrar agua? ¿Dónde la encuentran? ¿Qué pasa después de llover? Ayúde a su hijo o hija a anotar sus observaciones en su Cuaderno Ambiental. ¿Qué pueden hacer ustedes para ayudar a la vida silvestre a encontrar agua en su patio? Discuta las posibilidades y decida qué proyecto hacer con su hijo o hija.

**Water for Wildlife Walk:** Take a walk with your child in your neighborhood or a local park. Look for wild animals. Where do you see water for them to drink? Rivers, streams, ponds, and puddles are obvious sources. Look closely for dew drops, moist soil, and other small or hidden sources.

**Agua para la Vida Silvestre:** Salga a caminar con su hijo o hija en su vecindario o parque local. Búsquen animales silvestres. ¿Dónde ven agua para ellos beber? Ríos, riachuelos, estanques y charcas son recursos obvios. Búsque gotas de rocío, suelo húmedo y otros recursos pequeños y escondidos.

Home Connections ❁ Conexiones en el Hogar

Growing Up WILD: Exploring Nature with Young Children © 2018 Association of Fish & Wildlife Agencies

## Field Study Fun

### Un Divertido Estudio de Campo

Your child is conducting a scientific observation to learn about interactions between plants and animals in a field study plot over time. Join your child in exploring nature in your own backyard.

Su hijo o hija está realizando unas observaciones científicas para aprender acerca de las interacciones entre las plantas y los animales en un estudio de campo de un área en específico a través del tiempo. Únase a su hijo o hija en la exploración de la naturaleza en su propio patio.

**Study a Plant:** Go outside with your child and select a plant that you can look at together once a week (or other regular interval). Each time you visit, look carefully at the plant. Does it have leaves, flowers, fruits, or seeds? What animals can you see? What are they doing? How has the plant and its animal visitors changed since the last time you looked? Help your child draw pictures or otherwise record observations in his or her Nature Notebook.

**Estudio de una Planta:** Vaya a fuera con su hijo o hija y seleccione una planta que puedan observar juntos una vez a la semana (o cualquier otro intervalo de tiempo). Cada vez que la visite, obsérvela cuidadosamente. ¿Tiene hojas, flores, frutas o semillas? ¿Qué animales usted puede ver? ¿Qué están haciendo los animales? ¿Cómo han cambiado las plantas y los animales desde la última vez que los observó? Ayude a su hijo o hija a hacer un dibujo u otro tipo de observación en su Cuaderno Ambiental.

**Growth Chart:** Find a place where you can mark your child's height each month. Each time you make a mark, record the date next to the mark. Use a tape measure or ruler to measure your child's overall height and the distance between marks. How much has your child grown? Do you see any evidence of a growth spurt?

**Tabla de Crecimiento:** Encuentre un lugar donde usted pueda marcar la estatura de su hijo o hija cada mes. Cada vez que haga una marca anote la fecha cerca de la marca. Use una cinta de medir o una regla para medir la altura de su hijo y la distancia entre las marcas. ¿Cuánto ha crecido? ¿Observan alguna evidencia de crecimiento abrupto?

## Home Connections ❁ Conexiones en el Hogar

## Wildlife as Symbols

### La Vida Silvestre Como Símbolos

Your child is learning about how wild animals are used as symbols for a variety of purposes. For instance, the Bald Eagle is often used to represent the United States, chosen as an emblem to convey freedom and strength. Discover other wildlife used in symbols.

Su hijo o hija está aprendiendo acerca de cómo los animales silvestres son utilizados como símbolos para una variedad de propósitos. Por ejemplo, el Águila Calva es utilizada para representar los Estados Unidos, escogida como un emblema para comunicar libertad y fortaleza. Descubran otros animales silvestres que son utilizados como símbolos.

**Wildlife Symbols are Everywhere:** Become a wildlife symbol sleuth with your child. Look at home, at a store, or around your neighborhood for wildlife symbols on packages or cans, television or magazine ads, team hats or shirts, signs, and more. If possible, send item(s) to school with your child or help your child draw pictures of wildlife symbols you find.

**Símbolos de la Vida Silvestre Están en Todas Partes:** Conviértase en un detective de símbolos de la vida silvestre junto a su hijo o hija. En su hogar, en las tiendas o alrededor de su vecindario busquen ejemplos de vida silvestre que son utilizados como símbolos en empaques o latas, la televisión o en revistas, temas de sombreros o camisetas, signos y en otros artículos. Si es posible, envíe los artículos a la escuela de su hijo o hija, o ayúdele a dibujar los ejemplos de vida silvestre utilizados como símbolos que encontraron.

**Symbols from Your Heritage:** Talk about your family's heritage with your child. Were any ancestors born in another country, culture, or region? If so, what wildlife symbols are used there? Prepare your child to share what he or she learns with the class.

**Símbolos de su Herencia Familiar:** Hable acerca de la herencia con su familia a su hijo o hija. ¿Alguno de los ancestros nació en otra ciudad, bajo otra cultura o religión? Si es así, ¿qué símbolos utilizan allí? Prepárelo para compartir lo que aprendió en la clase.

## Home Connections ❁ Conexiones en el Hogar

## Less Is More

### Menos es Más

Your child is learning that using less is a way of sharing resources with other people, animals, and plants. Decisions we make every day about the products we buy and what we choose to discard can affect the amount of resources needed to support our lifestyles. Using less saves more.

Su hijo o hija está aprendiendo que usar menos cosas es una forma de compartir los recursos con otras personas, los animales y las plantas. Las decisiones que hacemos todos los días acerca de los productos que compramos y que escogemos descartar puede afectar la cantidad de recursos necesarios para sostener nuestros estilos de vida. Usando menos ahorras más.

**Using Less at Home:** We share the Earth with all other living things. By using less of things, we are sharing more. Talk with your child (and other family members) about ways to help conserve or use less water, energy and other resources. Some ideas include:

- ❁ Turn off the lights when you leave a room.
- ❁ Use reuseable lunch containers instead of disposable packaging. Shop with cloth tote bags.
- ❁ Set up a recycling bin at home if your community has a program and reuse items when possible.
- ❁ Make sure to water your landscape in the morning and keep sprinklers off during and after rain.

Pick one way to conserve resources and try it together.

**Use Menos en el Hogar:** Nosotros compartimos la Tierra con todas las otras cosas vivas. Al usar menos las cosas, podemos compartirlas más. Hable con su hijo o hija (y otros miembros de la familia) sobre el modo en que pueden conservar o usar menos el agua, la energía y otros recursos. Algunas ideas incluyen:

- ❁ Apague la luz cuando salga de una habitación.
- ❁ Utilice envases para llevar el almuerzo que puedan reutilizarse en lugar de empaques desechables. Tienda con bolsas de tela.
- ❁ Establezca un envase para reciclar en su hogar si su comunidad tiene un programa de reciclaje y reutilice artículos cuando sea posible.
- ❁ Rocíe su jardín en la mañana y mantenga los rociadores apagados durante y después de llover.

Elijan una forma de conservar recursos e inténtenla juntos.

## Home Connections ❁ Conexiones en el Hogar